

UNIUNEA EUROPEANĂ



Proiect finanțat de Uniunea Europeană

Ministerul Afacerilor Interne



Directia Fonduri Externe Nerambursabile

Ministerul Afacerilor Interne



Inspectoratul General pentru Imigrări



International Organization for Migration (IOM)
The IUN Migration Agency



Nr inreg. 1730/21.11.2017

REACT_RO: Resurse Educaționale pentru Învățarea Limbii Române și Orientare pentru Beneficiari de Protecție Internațională (BPI) și Resortisanți ai Țărilor Terțe (RTT) în România (FAMI/17.03.03)

- RELANSARE TERMENI DE REFERINȚĂ

Servicii de consultanță pentru proiectarea și dezvoltarea unui curriculum național și a resurselor educaționale pentru învățarea limbii române de către beneficiari ai unei forme de protecție internațională (BPI) și de resortisanți ai țărilor terțe (RTT) în România

1. Context

România devine din ce în ce mai expusă fenomenului migrației și găzduiește un număr tot mai mare de beneficiari de protecție internațională (BPI) și resortisanți din țări terțe (RTT) din diferite părți ale lumii. În prezent, există mai mult de 65.000 de RTT care au ședere legală în România. Aceștia provin mai ales din Moldova, Turcia, China și Siria. Angajamentele României¹ au în vedere relocarea a peste 6 000 de persoane în nevoie de protecție internațională până în 2017. Până în prezent, peste 700 de persoane au fost relocate din Grecia și Italia și au primit sau se află în plină procedură pentru acordarea unei forme de protecție. În plus, 80 de refugiați sirieni urmează să fie relocați din Turcia în România în perioada următoare.

Este unanim recunoscut faptul că învățarea limbii române și o bună înțelegere a normelor și valorilor socio-culturale ale societății românești, precum și a așteptărilor acesteia reprezintă o bază esențială pentru integrarea fără probleme a noilor veniți. Orice persoană care deține competențe lingvistice are șanse mai mari să se integreze cu succes într-o nouă societate.

Cadrul legislativ în vigoare prevede organizarea unui curs de inițiere în limba română pentru beneficiarii ai unei forme de protecție internațională (BPI) și pentru resortisanții țărilor terțe (RTT) aflați în România în cadrul Programului Național de Integrare. Acest curs este organizat cu sprijinul Ministerului Educației Naționale prin intermediul Inspectoratelor Scolare Județene. Există, complementar, cursuri organizate gratuit de către diverse organizații neguvernamentale accesibile acestor persoane. Cu toate acestea însă, calitatea acestor cursuri este deficitară în lipsa unor resurse educaționale adecvate nevoilor reale de învățare ale acestor persoane. Mai mult, persoanele implicate în procesul de predare (profesori, lectori, voluntari etc.) nu dețin abilități specifice de predare a limbii române ca limbă străină refugiaților și migranților.

Proiectul REACT_RO: Resurse educaționale pentru învățarea limbii române și orientare pentru beneficiari de protecție internațională (BPI) și cetățeni din țări terțe (RTT) în România vizează îmbunătățirea capacității României de a asigura adaptarea și integrarea cu succes a BPI și a RTT prin programe curriculare personalizate și instrumente moderne de predare / învățare pentru cursurile de limbă română (nivelurile A1, A2, B1 și B2), precum și orientare în societate după

¹ Deciziile Consiliului UE 2015/1523 și 2015/1601 de stabilire a unor măsuri provizorii în domeniul protecției internaționale în beneficiul Italiei și Greciei



sosire. Curricula și resursele educaționale dezvoltate vor fi testate timp de 6 luni, pe întreg teritoriul României, înainte de a fi incluse oficial în programele naționale ale Ministerului Educației din România.

Dezvoltarea și testarea resurselor vor fi astfel parte integrantă a proiectului, împreună cu consultări intense cu experți români și internaționali în domeniu. Două sesiuni de formare de formatori vor fi efectuate ca exercițiu pilot în sprijinul nevoii identificate la nivelul profesorilor care predau limba română ca limbă străină, a mediatorilor interculturali sau a voluntarilor de a învăța metode și tehnici pentru a desfășura cursuri de orientare și de limbă. Un număr de 82 de persoane vor fi instruite (57 de profesori de limba română și 25 de mediatorii interculturali, voluntari și alte categorii de personal suport) printr-o varietate de metode de predare, inclusiv jocuri de rol, studii de caz, discuții de grup, activități în grupuri mici.

Proiectul are o durată estimată la 18 luni, împărțită în două etape (Etapa 1 - 12 luni: iulie 2017 - iunie 2018 pentru elaborarea de curricula, resurse educaționale și realizarea sesiunilor de formare de formatori; Etapa a doua - 6 luni: iulie 2018 - ianuarie - 2019, pentru pilotarea și îmbunătățirea resurselor dezvoltate).

Proiectul este finanțat de Ministerul Afacerilor Interne prin Programul Național - Fondul pentru Azil, Migrație și Integrare prin intermediul Inspectoratului General pentru Imigrări din România și este implementat de Institutul Intercultural din Timișoara, Fundația Schottener - Servicii Sociale și OIM România.

2. Obiective

Fundația Schottener Servicii Sociale urmărește **selectarea unui expert național sau internațional care să sprijine proiectarea și dezvoltarea conținutului următoarelor resurse educaționale:**

- **cadru curricular pentru limba română ca limbă străină pentru BPI și RTT.**
- **2 seturi de manuale pentru învățarea limbii române de către cursanții BP și RTT adulți și copii, corespondente nivelurilor CECRL: începător (nivelul A1-A2.1), intermediar (nivelelul A2.2-B1.1) și avansat (B1.2-B2.1);**
- **resurse/materiale auxiliare de instruire pentru învățarea limbii române de către cursanții BPI și RTT adulți și copii „Caietul cursantului” cetrate pe cele trei niveluri de limbă menționate mai sus;**
- **resurse auxiliare pentru personalul didactic implicat în predarea limbii române ca limbă străină (Ghidul profesorului) pentru adulți, respectiv copii destinate personalului didactic implicat în predarea limbii române;**

În mod specific, sarcinile expertului implică:

- Analiza principalelor politici și cadre curriculare care reglementează predarea limbii române ca limbă străină în România și oferirea de sugestii privind dezvoltarea cadrului curricular pentru învățarea limbii române de către cetățenii străini (BPI și RTT);
- Desfășurarea de activități de cercetare suplimentară privind structura și conținutul manualelor pentru învățarea limbii române de către cursanții BP și RTT adulți și copii.
- Propunerea de sugestii privind structura și conținutul a două seturi de manuale de predare a limbii române ca limbă străină timp de 1 an, unul pentru adulți și unul pentru copii BP și RTT, corespondente nivelurilor CECRL: începător (nivelul A1-A2.1), intermediar (nivelelul A2.2-B1.1) și avansat (B1.2-B2.1);
- Contribuție la dezvoltarea a două resurse auxiliare pentru profesori - „Caietul profesorului” - și cursanți - „Caietul cursantului” - Structura acestuia va fi corelată cu trei grupe de vârstă ale cursanților (6-11, 12-15 și 16+) și în corespondență cu cele trei niveluri de competențe lingvistice și de comunicare potrivit Cadrului European Comun de Referință pentru Limbi Străine (CECRL);
- Contribuție la dezvoltarea materialelor/participarea la o sesiune de formare de formatori pentru Limba română;
- Menținerea comunicării (via Skype sau direct) cu echipa de proiect.



Toate resursele educaționale vor fi elaborate și dezvoltate în strânsă colaborare cu Fundația Schottener Servicii Sociale, partenerii de proiect și finanțatorul proiectului.

3. Cerințe:

La această cerere de ofertă sunt eligibile numai persoanele juridice reprezentate de 1 sau mai mulți experți.

Contractul se încheie exclusiv cu persoane juridice pentru o perioadă de 80 de zile de consultanță de la data semnării contractului până la 16.07.2018.

În vederea realizării selecției, potențialii candidați trebuie să depună următoarele documente:

- - Fotocopie a certificatului de înregistrare fiscală;
- - Detalii administrative despre furnizor – Formularul 1
- - Propunerea conținând oferta tehnică - Formularul 2 semnat și ștampilat.
- - Propunerea financiară exprimată în RON fără TVA , Formularul 3 semnat și ștampilat.
- CV expert/experti

Expertul va trebui să răspundă următoarelor cerințe:

- Să fie absolvent de studii superioare într-un domeniu relevant pentru proiectul React_Ro (ex. litere/filologie, lingvistică etc.);
- Să aibă cel puțin 8 ani de experiență relevantă în domeniul dezvoltării de curricula și resurse educaționale/didactice avizate de Ministerul Educației;
- Să fie familiarizat cu aspecte legislative legate de procesul de avizare al resurselor dezvoltate în cadrul proiectului;
- Să aibă o bună experiență în domeniul formării profesionale a cadrelor didactice.
- Să aibă acces la resurse educaționale sau să aibă la îndemână astfel de resurse pentru a începe activitatea în cel mai scurt timp.
- Să aibă aptitudini excelente de redactare.
- Să aibă o bună înțelegere a principiilor de *integrare a migrantilor* precum și provocărilor predării limbii române ca limbă străină.

Oferta se va întocmi RON in limba română și va fi valabilă cel puțin 30 de zile de la data depunerii.

În cazul în care oferta va fi declarată câștigătoare aceasta va deveni anexă la contractul de achiziție ce va fi încheiat în perioada de valabilitate a ofertei.

4. Criteriul de selecție: prețul cel mai scăzut.

Conformitatea cu cerințele descrise mai sus este obligatorie.

Nerespectarea criteriilor 2 și 3 de mai sus va conduce la respingerea ofertelor.

5. Condiții financiare:

Expertul este rugat să facă o propunere în Ron , fara TVA cu privire la onorariul pentru 80 de zile.



6. Termen limită

Candidații interesați sunt rugați să trimită documentele solicitate la punctul 3 până la data de **21 decembrie 2017, ora 17:00**

- electronic pe adresa ioanarpal@gmail.com specificând la subiect: **REACT_RO: FAMI/17.03.03 - Selecție expert lb română**
- prin poștă, curier sau predare personală în plic sigilat la adresa: Str. Constantin Aricescu 18, Et. 3, Ap. 6, sector 1, București. Pe plic se va menționa: **REACT_RO: FAMI/17.03.03 - Selecție expert lb română**

Depășirea termenului de depunere a ofertelor conduce la descalificarea ofertantului.

7. Calendar estimativ

Nr crt.	ACTIVITATE	DATA ESTIMATA
1.	Relansarea termenilor de referință	21.11.2017
2.	Primirea de clarificari privind documentația și condițiile din termenii de referință	19.12.2017
3.	Răspunsul la clarificari privind documentația și condițiile din cererea de ofertă	19.12.2017
4.	Termenul limită de depunere a ofertelor	21.12.2017, ora 17:00
5.	Deschiderea ofertelor	22.12.2017 ora 10:00
6.	Finalizarea evaluării ofertelor	22.12.2017
7.	Informarea ofertanților cu privire la rezultatul evaluării ofertelor	27.12.2017
8.	Semnarea contractului	04.01.2018

8. Contact

De asemenea, pentru informații suplimentare privind termenii de referință, vă rugăm să ne contactați la telefon 0773 336 674 sau email: ioanarpal@gmail.com persoană de contact Ioana Barbu.

Solicitările de clarificări sosite cu mai puțin de 2 zile înaintea termenului limită de depunere, nu vor fi procesate.

Copii ale solicitărilor de clarificări, incluzând răspunsurile furnizate, vor fi transmise prin email tuturor ofertanților care s-au arătat interesați de cererea de ofertă, fără a dezvălui numele ofertantului care a făcut solicitarea de clarificări.

UNIUNEA EUROPEANĂ



Proiect finanțat de Uniunea Europeană

Ministerul Afacerilor Interne



Directia Fonduri Externe Nerambursabile

Ministerul Afacerilor Interne



Inspectoratul General pentru Imigrări



International Organization for Migration (IOM)
The UN Migration Agency



FUNDATIA SCHOTTENER
SERVICII SOCIALE